

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

Emissionsminderung
Aufbereitungsanlagen für Asphaltmischgut
(Asphalt-Mischanlagen)

VDI 2283

Emission reduction
Preparation plants for asphalt
(asphalt mixing plants)

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

*Der Entwurf der Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.
Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The draft of this Guideline has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).
No guarantee can be given with respect to the English translation. The German version of this Guideline shall be taken as authoritative.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preface	2
Geltungsbereich	2	Area of validity	2
Begriffe	3	Terms	3
1 Technologie	5	1 Technology	5
1.1 Allgemeines	5	1.1 General	5
1.2 Asphaltaufbereitung ohne Wieder- verwendung von Ausbaupasphalt.	10	1.2 Asphalt production without reuse of recovered asphalt pavement	10
1.3 Asphaltaufbereitung mit Wieder- verwendung von Ausbaupasphalt.	13	1.3 Asphalt production with reuse of recovered asphalt pavement	13
1.4 Sonstige Anlagen	16	1.4 Other facilities	16
1.5 Emissionsquellen, Emissionskomponenten und Meßdaten	21	1.5 Emission sources, emission components and measurement data	21
1.6 Emissionen von Thermalöl-Heizaggregaten	28	1.6 Emissions from heating units for hot oil	28
2 Möglichkeiten zum Vermindern von Emissionen	30	2 Possible ways of reducing the emissions	30
2.1 Minderung staubförmiger Emissionen	30	2.1 Reduction of dust emissions	30
2.2 Minderung gasförmiger Emissionen	31	2.2 Reduction of gaseous emissions	31
2.3 Minderung von Geruchsstoffemissionen	32	2.3 Reduction of odour emissions	32
2.4 Minderung der Geräuschemissionen	34	2.4 Reduction of noise emissions.	34
2.5 Abführung der Abgase.	34	2.5 Discharge of waste gases	34
3 Emissionswerte	35	3 Emission values.	35
3.1 Abgase der Trockentrommel, Parallel- trommel und Maschinenabsaugung	36	3.1 Waste gases from the dryer drum, parallel drum and dust housings of mixing section.	36
3.2 Abgase der Nebeneinrichtungen.	36	3.2 Waste gases from the auxiliary facilities	36
4 Meßtechnische Anleitung	37	4 Instructions for measurements	37
4.1 Aufgabenstellung	37	4.1 Objectives	37
4.2 Meßplanung	38	4.2 Measurement planning	38
4.3 Bezugsgrößen	41	4.3 Reference quantities	41
4.4 Komponentenspezifische Messung	41	4.4 Component-specific measurement	41
4.5 Auswerten der Messungen; Meßbericht.	42	4.5 Evaluation of the measurements; measurement report.	42
5 Abfälle, Abwasser, Restwärme	43	5 Wastes, waste water, waste heat	43
5.1 Betriebsinterne Abfälle, Abwässer und Restwärme	43	5.1 Wastes, waste water and waste heat from the production process	43
5.2 Betriebsexterne Abfälle zur Verwertung	43	5.2 External wastes for reuse	43
Schrifttum.	45	References	45

Kommission Reinhaltung der Luft (KRdL) im VDI und DIN

Ausschuß Aufbereitungsanlagen für bituminöses Mischgut